



AILA News

International Association of Applied Linguistics

Nouvelles de l'AILA

Association Internationale de Linguistique Appliquée

<http://ezinfo.ucs.indiana.edu/~emerson>

Spring 1997, Volume 11 Number 2

Christopher Candlin, AILA President

President Urges Connections: Information exchange and collaboration needed

The Executive Board of AILA has established a close working team atmosphere now that the fast and furious activity of the World Congress is over. Already the diversity of membership on the Executive Board is proving valuable with a great deal of experience locked up in the participants and ready to be released for AILA projects and challenges.

The most important of these for us are the connections that we must develop and strengthen with our national affiliates. We are all intent on this objective. To do this effectively, however, we need to have much more information about each other's activities and programs. The ideal place for that is the AILA website, as Andrew Cohen indicates in his column in this issue. Talking recently with Professor Dieter Wolff, the President of the German affiliate GAL, made it clear that not only did I not know half enough about their programs and aims (and that is my fault) but he did not have that information about his most contiguous affiliates either, or not on a regular basis. Of course, there are bilateral interactions and some joint projects being undertaken, but

these are not widespread and, in any case, too little is known about those that do exist. So, can we make that information exchange a priority? Increasingly, interactions between centres in distant locations has become more and more feasible, and it should go without saying that these not only make good scholarly sense, they also enhance our (and your) position in a general climate of promoting international contacts.

See CONNECTIONS, page 2

Andrew Cohen, Secretary General

AILA's Priorities

With the annual business meetings of the Executive Board and International Committee in Tokyo (2-4 September 97) fast approaching, the AILA Executive Board members are busy at work. It is our intention to improve the format for these meetings. The second evening the IC members will attend a working dinner and after-dinner session debriefing them on issues discussed by the EB. The next day will focus on those issues best handled by a joint EB-IC effort. In addition, the group will break out into working groups associated with the various AILA committees. The intention will be to engage IC members more directly in the working of the AILA committees by having them take on duties within the committee(s) of their choice.

See PRIORITIES, page 3

In this Issue...

Herman Christiaan Wekker	p. 2
Internet News.....	p. 3
Upcoming Conferences.....	p. 4
Affiliates on the Web.....	p. 4
Activities Report.....	p. 7

CONNECTIONS,

continued from page 1

I would like this information exchange to go much further: to lead to bilateral and multi-lateral initiatives among affiliates with other AILA members who could both profit from such contacts to develop their research and practice but also, and perhaps even more importantly, could ensure that we do not blinker ourselves into too narrow a cultural or national perspective. If these exist, we all need to know about them.

Such a responsibility of accounting to each other for what we do applies equally to AILA and its Executive Board in respect to its affiliates. We need to make much more plain than perhaps we have done in the past what advantages AILA membership brings, what we have been doing, what our plans and commitments are. This we are now setting about doing. The upcoming meetings in Tokyo (for which we thank the Japanese affiliate greatly for their support) will be organised to encourage much greater interaction between the Executive Board and the International Committee. Andrew speaks of this in his column also. I urge all affiliates to try to send a representative to Tokyo in September. It will be an important meeting for interaction, collaborative planning, and for you to challenge the Executive Board directly with the tasks that you believe AILA should engage in now. Not least among these is the need to discover ways in which the activities of affiliates can be highly visible at the next World Congress, the possibilities of regional congresses during the interim periods, and the need to strengthen ties with those affiliates who may feel, for whatever reason, that they are somehow not in the mainstream. They are, but we must make this much more obviously so!

So, for AILA to thrive, affiliates must challenge your Executive Board, not in some unproductively aggressive way (I hope!) but in a way which focuses on joint participation in a set of concrete, achievable actions. Let us hear what these are so that they can figure at the meetings in Tokyo in September.

Chris Candlin President, AILA

Herman Christiaan Wekker

(1943-1997)

An obituary

It is with deep regret that we have to announce the death of Professor H.C. Wekker on January 20. Herman Wekker held the chair in English Language at the Rijksuniversiteit Groningen and was the President of ANÉLA from 14 March, 1992 until November 25, 1996. Herman served ANÉLA well. He was an excellent president, always well-prepared, full of new initiatives, encouraging, cheerful, and friendly. He managed to make the ANÉLA Board meetings pleasant social happenings rather than the rushed events that they might have been.

Herman cared about ANÉLA, about AILA, and about Applied Linguistics in general. In his annual speeches at our general meetings he frequently laid out his view of Applied Linguistics in the Netherlands and suggested new avenues. He did much to promote the field, and particularly to stimulate young people to enter it. The institution of the ANÉLA Masters Thesis Prize, the dissertation prize (together with the AVT, a Dutch organization for General Linguistics) and the renewed attention for promoting the interests of linguists are all initiatives launched by Herman Wekker. Herman's death is truly a great loss to ANÉLA.

I am sure Herman will be missed by many more. From my own personal experience at the Katholieke Universiteit Nijmegen in the 1970's, I know he was an inspiring teacher, who one day packed four of us, then MA students, in his car and drove us to Groningen for a Linguistics symposium. His colleagues from the Department of English in Groningen have praised him as a stimulating Head of the Department, easily accessible, and sympathetic to new ideas. He served in many academic organizations and was a respected member of numerous advisory committees. Herman was not just an academic, though. He shared his wisdom with the community at large and was particularly active in promoting the interests of Surinam culture. No doubt, he will be sorely missed in that community too. Most importantly, of course, Herman was a devoted husband and father. Our thoughts are with his wife, Ineke, and their daughters, Charlotte, Fenneke and Esmé.

Herman Wekker was a fine man. We will all miss him.

Amsterdam, 13 February 1997
Nanda Poullisse

PRIORITIES, continued from page 1

One clear priority for AILA is to continue to provide quality service to applied linguists in the forty or so existing affiliates, while at the same time striving to make the Association more and more the international representative of applied linguistics the world over. At present, numerous countries in Latin America, Africa, South East Asia, and elsewhere have no AILA affiliate. In order to be worthy of this role, it appears to me that we need to demonstrate that we as members of an international association are able to communicate efficiently with each other. Yet, despite this new age of enhanced communication, efficient communications is still an issue. Just keeping AILA's elected officers on the Executive Board in touch with one another and in touch with the contact person for each national affiliate is no easy matter. Then beyond that, we need to better inform our AILA affiliate members and other interested people about AILA's current activities.

From the outside looking in, it would appear that the issue of communications is well handled. E-mail accounts abound, fax machines are ubiquitous, and AILA has a website (<http://ezinfo.ucs.indiana.edu/~emerson>), thanks to our colleagues at Indiana University. In many ways, the rapid improvements in technology make the issue of communication a human one — whether those in positions of responsibility with regard to AILA take the time to access this information and to read it. It appears that the Executive Board will need to dwell at length on ways of streamlining communications on the human side. For example, in principle, the AILA News is meant to reach every member of every AILA affiliate. But the reality is that only about one third to one half of the affiliates distribute the News regularly, whether in part or in its entirety. For the rest, it is received by the official contact person and remains only with that person. In some cases, we are told that the affiliate does not have funds to disseminate it. In other cases, no explanation is given. This situation is most unfortunate since it means that AILA's main organ of communication is rendered non-operative. If it really is a budgetary matter, then perhaps funds need to be found in the AILA coffers to finance the dissemination of the newsletter.

Both because international organizations such as AILA cannot be run indefinitely solely on the basis of unpaid volunteer assistance, a professional association that manages businesses was hired to provide office support. While the work of organizing the

congresses will continue to be performed by the host country, the business office (currently housed in Apple Valley, Minnesota, near the university campus at which I work) is picking up the tedious but essential administrative work associated with the various committees of AILA — from collecting dues to keeping contact with the conveners of scientific commissions to coordinating communication across AILA Board members. As AILA grows, so grows the need for funds to make sure, for instance, that all Executive Board members are present at the annual working meetings and that efforts to enhance the internationalization of AILA are continued (e.g. by financing individuals in their efforts both to attend AILA meetings and to engage in local activities leading to the formation of new national affiliates). We will be bringing some proposals to the EB/IC meetings in Tokyo in September concerning sources of financial support (including and beyond affiliate dues) and concerning priorities in the use of such funding.

Finally, there is a need to take a careful look at the AILA Statutes, with an eye both to revising some existing ones and adding others, whether in the form of statutes, bylaws, or standing rules. As the Association grows, it becomes more crucial that the rules and procedures for running it are clear, logical, equitable, and supportive of the international efforts it has taken on and intends to take on in the future.

Prof. Andrew D. Cohen
School of Education, Tel-Aviv University
Ramat-Aviv 69978, Israel
Fax: 972-3-640-9477, Tel: 972-3-605-9742 (H)

Internet News

DiversCité Langues est une nouvelle revue et forum électroniques sur la dynamique des langues. Nous invitons articles et contributions aux rubriques. DiversCité Langues is a new refereed electronic journal. Contributions are invited. Visit the Website at <http://www.uquebec.ca/diverscite>. For inquiries : amartel@teluq.quebec.ca

Affiliates on the Web

Several affiliates can now be reached through the AILA Web page. Their URLs follow. If your affiliate has a web page and is not listed below, please email Emmerson@indiana.edu

Australia

Applied Linguistics Association Of Australia-
ALAA
<http://www.nceltr.mq.edu.au/alaa>

Brazil

Applied Linguistics Association of Brazil-
ALAB
<http://atlas.ucpel.tche.br/~alab/>

Canada

Canadian Association of Applied Linguistics-
ACLA
<http://www.uwo.ca/french/acla.html>

Finland

Association Finlandaise de Linguistique Appliquée -
AFinLA
<http://www.jyu.fi/~kmantyla/afinla/index.html>

Germany

Gesellschaft für Angewandte Linguistik-
GAL
<http://www.uni-wuppertal.de/FB4/gal/welcome.html>

New Zealand

Applied Linguistics Association of New Zealand-
ALANZ
<http://www.massey.ac.nz/~NZSRDA/nzssorgs/alanz/alanz.htm>

Switzerland

Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz/
Association Suisse de Linguistique Appliquée
Associazione Svizzera di Linguistica Applicata/
Associazioni Svizzere da Linguistica Applicata -
VALS/ASLA
<http://www.unibas.ch/romsem/valsasla>

United Kingdom

British Association of Applied Linguistics-
BAAL
<http://www.swan.ac.uk/cals/baal.htm>

United States of America

American Association of Applied Linguistics-
AAAL
<http://jan.ucc.nau.edu/~aaal97/index.html>

Upcoming Conferences, Seminars and Meetings

1997

July 20-25, 1997. Paris, France. **16th International Congress of Linguistics**. Information: CIL 16 CNRS LLACAN, 4 ter, route des Gardes, F-92190 Meudon, France. Tel: (33-1) 45 07 50 21. Fax: (3301) 45 07 51 12. Email: CIL16@cnsrbellevue.fr

July 21-25, 1997. Toronto, Canada. **24th International Systemic-Functional Congress-97**. Theme: Learning how to mean: transdisciplinary perspectives on language in context. Contact: ISFC-97, Dept. of English, Glendon College, 2275 Bayview Ave, Toronto, Canada, M4N 3M6. Email: isfc97@delphi.glendon.yorku.ca. <http://www.dai.ed.ac.uk.staff/personal-pages/micko/systemics.html>

July 29- August 5, 1997. Jerusalem, Israel. **12th World Congress of Jewish Studies**. Information: Ben-Zion Fischler, Council of the Teaching of Hebrew, P.O.B. 7 Jerusalem 91073, Israel.

August 3-9, 1997. Amsterdam, The Netherlands. **11th Internationale Deutschlehrertagung of Internationale Deutschlehrerverband**. Write Geran Westhoff, Institute of Education, Heidelberglaan 8, 3584 TC Utrecht, The Netherlands.

August 5-7, 1997. Jerusalem, Israel. **Post-Congress on Problems of Teaching Modern Hebrew**. Write Zion Fischler, Council of the Teaching of Hebrew, P. 7413, Jerusalem 91073, Israel.

September 5-8, 1997. Durham, North Carolina, USA. **Third Biannual Conference of the International Association of Forensic Linguists**. Featuring Roger Shuy, Georgetown University and Lawrence Solan, Brooklyn College of Law. Advance registration fee: US \$100 received prior to 15 August 1997. Send fees and queries to: Mr. Charles Carson, IAFL Conference Coordinator, Duke University, Box 90018, Durham, NC 27708-0018. Email: carson@acpub.duke.edu.

September 8-10, 1997. Haifa University, Israel. **Teachers Develop Teachers Research 3**. Contact IATEFL (International Association of Teachers of English as a Foreign Language) 3 Kingsdown Chambers, Kingsdown Park, Whitstable, Kent, CT5 2DJ,

UK. Tel., +44 (0) 1227 276528, Fax, +44 (0) 1227 274415. Email 10007.1327@Compuserve.com. <http://www.man.ac.uk/IATEFL>

September 8-11, 1997. Klagenfurt, Austria. **New Sounds 97: 3rd International Symposium on the Acquisition of Second-Language Speech.** Organizers: Jonathan Leather (U. of Amsterdam) and Allan James (U. of Klagenfurt). Inquiries: Allan James, Institut fuer Anglistik und Amerikanistik, Universitaet Klagenfurt, Universitaetsstrasse 65-67, A-9020 Klagenfurt, Austria. Tel.: +43-463-2700-331/332, fax: +43-463-2700-333, email: allan.james@uni-klu.ac.at

September 11-13, 1997. University of Birmingham, UK. **30th BAAL Annual Meeting.** Sub-themes: Taught language and working language; Language institutions; Translation studies across culture; Language investigation and language teaching. In addition there will be a reception, barn dance, publisher's exhibition, and the 30th Anniversary Conference Dinner. Scholarships are available to UK-based student members to cover registration and accommodations. Applications available from Meetings Secretary. Contact BAAL Local Organisers, Centre for English Language Studies, Univ. of Birmingham, Edgbaston, Birmingham B15 2TT.

September 11-13, 1997. Singapore. **ITELL, a conference on Instructional Technology in English Language Learning.** Information: The Organising Committee, c/o Ms Koshu, Lulla, Tele-Temps Pte Ltd, 1002 Toa Payoh, Industrial Park #06-1475, Singapore 319074, Telephone: (65) 250 7700 Fax: (65) 253 2228 E-mail: teletemp@pacific.net.sg

September 12-14, 1997. University of Surrey, U.K. **L'Association for French Language Studies- Les Descriptions du Francais: discours, corpus, analyses, applications.** Dr. Anne Judge, Dept. of Linguistic and International Studies, University of Surrey, Guildford, GU2 5XH, U.K., Tel., 01483 300 800, Fax, 01483 302 605, Email, j.blows@surrey.ac.uk

September 25-27, 1997. University of Bielefeld, Germany. **28th Annual Congress of the Gesellschaft für Angewandte Linguistik (GAL).** Overall topic: Language as Medium. Information: Prof Dr. Hans Strohener, Universität Bielefeld, Fak. f. Linguistik u. Literaturwiss, Postfach 10 01 31, 33501 Bielefeld. Tel 0521/106-6928, Fax: 0521/106-2996, <http://www.gal97.uni-bielefeld.de>

September, 1997. Bavaria. **Mini SIG Symposium with Testing, Literature, Learner Independence, Young Learners and Computer Special Interest Groups.** Contact IATEFL (International Association of Teachers of English as a Foreign Language) 3 Kingsdown Chambers, Kingsdown Park, Whitstable, Kent, CT5 2DJ, UK. Tel, +44 (0) 1227 276528, Fax, +44 (0) 1227274415. Email: 10007.1327@Compuserve.com. Web: <http://www.man.ac.uk/IATEFL>

December 19-21, 1997. National University of Singapore, Singapore. **International Association for World Englishes (IAWE) Fourth International Conference on World Englishes.** Main themes: Language, Ideology and Power; Description, Development and Creativity; Education and the Professions. Abstracts of 200 words are invited on any topic related to World Englishes, including phonology, syntax, semantics, discourse analysis, language planning, standards and norms, language variation, English in education, pedagogic issues, teaching methodology, English in contact, crosscultural communication, English in business, technology and the professions. Deadline for abstracts: June 30, 1997. Information: Dr Chng Huang Hoon, IAWE Organizing Committee, Dept of English Language and Literature, National University of Singapore, 10 Kent Ridge Crescent, Singapore 119260 Fax: (65) 773-2981; Email: ellchh@nus.sg

AILA News is published three times annually and distributed by all AILA affiliates to their membership.

The Co-editors of the *AILA News* are
Professor Harry L. Gradman
Professor Beverly S. Hartford
Professor Kathleen Bardovi-Harlig

The Production Manager is
Susan Emmerson Quinn

AILA News is produced and distributed at Indiana University. Please forward all contributions and queries to

AILA News
c/o Harry Gradman
The Program in TESOL and Applied Linguistics
313 Memorial Hall
Indiana University
Bloomington, Indiana 47405 USA
Phone: (812) 855-7951
Fax: (812) 855-5605
E-mail: AILA@indiana.edu
WWW: <http://ezinfo.ucs.indiana.edu/~emerson>

Submission Deadlines:

October 15 for Issue 12:1
February 15 for Issue 12:2
June 15 for Issue 11:3

December 27 - 30, 1997. TBA. **Conference of the Modern Language Association of America (MLA)**. Contact: MLA, 10 Astor Place, New York, NY 10003-6 USA.

1998

March 27 - 30, 1998. TBA. **Conference "Language World" of the Association of Language Learning (ALL)**. Contact: ALL, C. Wilding, 16 Regent Place, R CV21 2PN, United Kingdom.

April 14-18, 1998. Manchester, UK. **32nd IATEFL International Conference**. Contact: IATEFL, 3 Kingsdown Chambers, Kingsdown Park, Whitstable, Kent, CT5 2DJ UK. Phone +44 (0) 1227 274415. Email 10007.1327@Compuserve.com. WWW address is <http://www.man.ac.uk/IATEFL/>.

July 16-19, 1998. University of Nottingham, UK. **International Conference on Speech, Writing and Context: Literary and Linguistic Perspectives**.

Proposals invited from the following areas: Linguistics (theoretical, corpus-based, applied); Literature (literary criticism, critical theory, deconstruction, narratology); Socio-cultural studies (post-colonial studies, ethnography, anthropology, cultural history, cultural theory, psychology). Papers should address the central theme of speech, writing and context. Send abstracts to: Dr. Rebecca Hughes, Centre for English Language Education, University of Nottingham, University Park, Nottingham NG7 2RD, Phone (0) 115 9514893, Fax: (0) 115 9514992, Email: Rebecca.Hughes@nottingham.ac.uk

July 19-24, 1998. Reims, France. **The 6th International Pragmatics Conference**. Deadline for the letters of intent for panels is Sept. 15, 1997. Deadline for data sessions is November 1, 1997. For information, contact IPrA Secretariat, P.O. Box 33 (Antwerp11), B-2018 Antwerp, Belgium. Tel +32 3 820 27 73; Fax, +32 3 820 27 62. Email ipra@uia.ua.ac.be

AILA '99 Tokyo

12th World Congress of Applied Linguistics

August 2-6, 1999 Tokyo, Japan

THE ROLES OF LANGUAGE IN THE 21ST CENTURY:
UNITY AND DIVERSITY

Find out more:

Secretariat for the 12th World Congress of Applied Linguistics (AILA '99 Tokyo)
Simul International, Inc.
Kowa Bldg. No. 9, 1-8-10, Akasaka, Minato-ku,
Tokyo 107, Japan
Phone: +81-3-3586-8691 Fax: +81-3-3586-4531

Preliminary registration forms and further information available on the Web
WWW: <http://langue.hyper.chubu.ac.jp/jacet/AILA99/>

**AILA
MEMBERS' ACTIVITIES
REPORT
1995**

COLLOQUIA, REGIONAL CONGR., SEMINARS, WORKSHOPS

Affiliate	Title	Venue	Date	No Part.	No Papers
AAAL	-Annual Conference	Long Beach	03/25-28	875	205
ACLA/ CAAL	-26th Annual Symposium	Montréal	06/01-03	120	52
ADLA	-ADLA Annual Meeting: Language teaching in higher education	Roskilde	01/26-27	37	11
	-Seminar: Data collection, transcription and analysis	Aarhus	11/17	45	5
AFinLA	-Annual Meeting	Tampere	04/07	23	1
	-Annual Meeting	Vaasa	11/17	10	-
	-Annual Autumn Symposium	Vaasa	11/17-18	81	27
ALAA	-20th Annual ALAA Congress: Language & Prejudice	Canberra	09/26-29	230	118
ALAB	-47th National Meeting of the Brazilian Society for the Progress of Science (SBPC)	São Luis	07/09-14	400	11
	-4th Brazilian Conference on Applied Linguistics	Campinas	09/04-06	577	234
ANéLA	-2nd Sociolinguistics Conference	Lunteren	05/18-19	125	50
	-Juniors' Conference	Amsterdam	12/01	175	16
ANLA	-Symposium: Equivalence: a translation benchmark?	Bergen	05/05	50	9
ASLA	Annual Symposium: Understanding Language	Lund	11/09-11	200	25
BAAL	-Seminar: Intercultural Dimensions of Foreign Language Learning & Teaching	Durham	01/08-10		11
	-Seminar: Advances in the Study of Oral Second Language Development	Edinburgh	05/12-13	25	11
	-Seminar: Genre Theory	Sheffield	07/05-07	24	
	-Annual General Meeting: Language and Education	Southampton	09/14-16	235	90
CALS	-Workshop: The Writing Process: How to Make a Success of the Most Difficult English Language Skill	Split	03/23	23	1
	-Round table: Issues in Language Culture and Policies	Zagreb	03/31	78	7
	-Annual Conference: Translation – modern trends and tendencies	Zagreb	03/31-04/01	124	60
	-Colloquium: Current Issues in Second Language Acquisition Research	Zagreb	05/17	28	1
	-Colloquium: Preconditions for Translation	Osijek	10/30	27	1
GAL	-Workshop: Intercultural Learning	Munich	03/09-10	30	8
	-26th Annual Congress: Communication: A Key Issue in Modern Society	Kassel	09/28-30	550	188

Affiliate	Title	Venue	Date	No Part.	No Papers
GALA	-9th Intern. Symposium on English and Greek	Thessaloniki	04/03-05	200	22
	-Seminar: a) The threshold level of the European Council: a new approach	Thessaloniki	05/09	50	
	b) The analysis of the public's need for the learning of Italian				
	-10th Congress: The Future of French in a multicultural Europe	Thessaloniki	09/28-10/01	850	120
	-11th Internat. Conference of Appl. Linguistics: The Social Dimension in the Teaching and Learning of Modern Languages	Volos	12/14-17	500	70
GRLA-RWCAL	Bimonthly or trimestrial meetings	Bucharest and Cluj		25	
HAAL	Talk: Western discourse can misrepresent another country and culture	Hong Kong	10/09		
	Seminar: Thematic Development and its Relationship to Registers and Genres with specific reference to written sports commentaries	Hong Kong	11/06		
	-Seminar: Second Languages Teachers' Expertise.	Hong Kong	12/05		
	-International language in Education Conference (ILEC)	Hong Kong	12		
ILASH	-1st Conference on Sociolinguistics	Ramat Gan	01/29-30		
	-10th Annual SCRIPT Conference	Jerusalem	06/27-29		
	-22nd Annual Conference of ILASH	Tel Aviv	10/18	190	30
	-International Symposium on Language Policy	Ramat Gan	12/20-21		
IRAAL	-Annual General Meeting: Learner autonomy: theory and practice	Dublin	03/29	45	
	-IRAAL 20th Anniversary Celebration Seminar: Sociology in Ireland: Retrospect and Prospect; Reflections on the past, prospects for the future, developments in second language pedagogy in Ireland	Dublin	05/12-13	58	
	-Symposium: Lexicon and Vocabulary	Dublin	11/25	65	11
SAAL	-Workshop: The English Language in Singapore: The Teaching of Writing	Singapore	03/17-18	109	11
	- 4 SAAL Talks	Singapore			

PUBLICATIONS

- AAAL -AAAL Newsletter, 1995, vol. 17, no. 1, 2, 3
- ACLA/CAAL -La Revue de l'ACLA/The Journal of the CAAL, 1995, vol. 17, no. 1, 2
- ADLA -Bulow-Moeller, R., Holmen, A. & Risager, K. (eds.), 1995, Sprogundervisning i de hoejere uddannelser. ADLA
 -Skyum-Nielsen, P. (ed.), 1995, Sprogets funktion og aestetik. GADs forlag.
 -ADLA-Nyt, no. 1,2
- AFinLa -Muikku-Werner, P. & Julkunen, K. (eds.), 1995, Kielten väliset kontaktit. AFinLa Yearbook 1995. AFinLa. Jyväskylä.

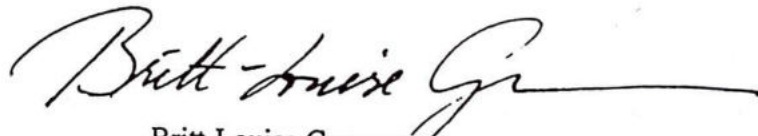
- ALAA -Australian Review of Applied Linguistics, vol. 18, no 1,2
-Series S No. 12, Kirkpatrick, A., Zhong, Y. & Kirkpatrick, H. (eds.), The Hard Work-Entertainment Continuum: Teaching Asian Languages in Australia.
- ANéLA -Toegepaste Taalwetenschap in Artikelen no. 50
- Language Awareness. Toegepaste Taalwetenschap in Artikelen no. 51
- Thema's en Trends in de Sociolinguistiek 2. Toegepaste Taalwetenschap in Artikelen no. 52.
-ANéLa infobulletin, 1995, 4 issues.
- ASLA -Andersson, L.-G. & Börjesson, F. (eds.), 1995, Språkundervisning på universitet. (Language teaching at the university level), Rapport från ASLA:s höstsymposium, Gothenburg, 11-13 November 1993. ASLA:s Skriftserie 7. (ASLA Yearbook 1994/95).
-Linnarud, M. (ed.), 1995, Språk - utvärdering - test (Language - evaluation - testing), Rapport från ASLA:s höstsymposium, Karlstad, 10-12 November 1994. ASLA:s Skriftserie 8. (ASLA Yearbook 1995/96).
-ASLA Information, 1995. 3 issues.
- BAAL -BAAL Newsletters, 1995, no 49-51
- CALS Mihaljevic Djigunovic, J. & Pintaric, N. (eds.), 1995, Translation - Modern Trends and Tendencies. Croatian Applied Linguistics Society: Zagreb.
- GAL -Spillner, B. (ed.), 1995, Sprache: Verstehen und Verständlichkeit. Forum Angewandte Linguistik, no. 28. Frankfurt/Main. Peter Lang Verlag.
-GAL Bulletin, 1995, no 22 & no 23.
- GALA -Journal of Applied Linguistics, 1995, no 11
- GRLA/
RWCAL -Slama-Cazacu, T., Applied Linguistics in Romania
- HAAL -HAAL Newsletter, 1995, no. 7.
- IRAAL Baoill, D. P. O. (ed.), 1995, Teanga 15 (The Irish Yearbook of Applied Linguistics) Dublin: IRAAL.
- LSP -Philippine Journal of Linguistics, 1995, 2 issues.
- SAAL -SAAL Quarerly, 1995, 4 issues.
-Teng, Su Ching and Ho Mian Lian (eds.), 1995, The English Language in Singapore: Implications for Teaching. SAAL. Singapore
- SALA Uporabno jezikoslovje 4, 5, 1995

MEMBERSHIP

Affiliate	Regular Members				Board Members			
	Total	Females	Males	Ethnic gr.	Total	Females	Males	Ethnic gr.
AAAL	1110				7	6	1	American
ACLA/ CAAL	245				6	4	2	
ADLA	236	139	97		7	5	2	
AFinLa	250	205	45	Finnish	17	12	5	Finnish
ALAA	529	333	196		8	2	6	
ANéla	485				8	5	3	

Affiliate	Total	Regular Members			Total	Board Members		
		Females	Males	Ethnic gr.		Females	Males	Ethnic gr.
ANLA	126	63	63		3	1	2	
ASLA	150	105	49		10	7	3	
BAAL	599				13	7	6	
CALS	75	41	34		15	11	4	
GAL	1.362							
GALA	239	203	36	Greek, Bulg., Brit., Fr., It.	5	4	1	Greek
HAAL	118	64	54	Caucas., Chin., Afr.	7	3	4	Caucasian
ILASH	194	153	41		37	17	18	
IRAAL	128	70	58	70% Ir., 28% other Eur., 2% rest world.	12	8	2	
SAAL	101	70	31	Chin., Ind., Mal., Others	12	10	2	Chinese, Indians
SALA	30	17	13	Sloven., It., Hung., Croats	7	4	3	Slovenians

Uppsala in July 1996



Britt-Louise Gunnarsson
Chair of the Membership Subcommittee